



El sincretismo cultural en Asia Central

Bactria estaba en el centro de las rutas comerciales que conectaban India, Asia Central, China y el mundo helenístico. Por esa razón, experimentó un enorme sincretismo cultural y religioso (fusión o unificación), como lo demuestra el Buda Gandhara. De manera similar, la evidencia del cristianismo nestoriano en China proporciona evidencia de cómo el sincretismo pudo haber funcionado en términos prácticos.



00:01

*Un mapa muestra el Imperio
Maurya y el Imperio Seléucida*

Hola, historiadores, y bienvenidos al sur de Asia Central alrededor del 280 a.C. Estamos viendo dos imperios que ocuparon parte de la misma área. Y tenemos el Imperio Maurya aquí. Pueden ver que esta es la expansión que tuvo lugar bajo Ashoka alrededor del 250 a.C. Bien, el Imperio Maurya abarca el Valle del Río Indo, esto lo conocemos hoy día como Pakistán. Aquí, tenemos esta región que se conoce como Gandara, que en realidad es, creemos, de donde proviene el nombre de Kandahar en Afganistán hoy.

00:34

*Bactria aparece en el mapa
encima de lo que fue el
imperio seléucida.*

Entonces, lo que tenemos aquí es esta intersección entre dos imperios. Tenemos el Imperio Seléucida aquí en naranja. Estos son, recuerden, los remanentes, este es uno de los tres remanentes del imperio de Alejandro Magno. Su general Seleuco tomó esta parte de Asia Menor que se extendía hasta Asia Central. Y por lo tanto, esta es la extensión de ese imperio alrededor del 280 a.C. Lo que sucede en el 250 a.C. es que una satrapía del Imperio Seléucida llamada Bactria se separa. Pelea una guerra de independencia para establecerse como su propio reino. Esto es lo que llamamos el reino grecobactriano. Bueno, esto es alrededor del 250 a.C. Y se llama a sí misma Bactria, en honor a la gran ciudad de Bactra, que da nombre a la provincia de Balkh en Afganistán, y aquí en el noreste, se puede ver la ciudad de Fergana, que hoy se encuentra en Uzbekistán. Y si recuerdan el artículo sobre la Ruta de la Seda, esta es la misma Fergana donde los chinos Han se encontraron por primera vez con esos caballos celestiales que sudaban sangre.

01:38

Ahora, de lo que quiero hablar es de la cultura de esta región violeta de Greco-Bactria, porque durante muchos cientos de años, esta región se ha pasado de un lado a otro entre potencias indias y macedonias, ¿verdad? Entonces tiene influencias helénicas y también tiene influencias indias. Y eso significa que vamos a estar hablando de algo llamado sincretismo cultural. Permítanme poner eso aquí mismo en el medio de China. "Sincretismo cultural". Y lo que es sincretismo es una mezcla de objetos culturales. Eso es, eso es todo. Es, es la, la mezcla de culturas e ideas y credos. Síganme por aquí, porque me interesa hablar sobre la influencia que tuvo la cultura griega en el budismo y viceversa.

02:29

*Dos obras de arte: Uno es una
huella en piedra, que representa
la huella del Buda, otro es una
escultura de pie del Buda (Buda
Gandara de pie).*

Estas son dos representaciones del Buda de aproximadamente la misma época y, de hecho, de la misma región, la región de Gandara, cerca de la actual Kandahar. Bien, dentro del reino de Bactria que vimos, intercalado entre influencias helénicas e influencias indias. Bueno, ambas obras son del siglo I d.C.

*El dharmachakra, que parece
una rueda, está en el centro de
la suela de la huella, los
triratnas (otros símbolos) están
en el talón.*

Pero hablemos de esta huella, porque era una forma bastante común de representar al Buda antes del siglo I d.C. Vemos que esto es lo que se llama una representación anicónica. Esto, esto representa una huella del Buda. Pueden ver aquí algunos de los temas del hinduismo y el budismo. Bueno, tenemos esta rueda de dharmachakra en el centro de la suela. Tenemos triratnas aquí, cerca del talón. Tenemos, como podrán verlas muy sutilmente, pequeñas esvásticas cerca de, cerca de los metatarsianos allá. Y todos estos son símbolos budistas o hindúes que se acercan a representar al Buda, pero en realidad no ponen al Buda en ningún tipo de representación física humana. Se trata más de lo que el Buda dejó atrás, para que los seres humanos puedan seguir sus pasos.

03:43

Buda de pie que lleva ropa griega

Pero casi al mismo tiempo en la misma región, vemos esto. Esta es una estatua. Este es el Buda Gándara de pie. Esto, nuevamente, data del siglo I d.C., de la misma región de, de Bactria. Pero pueden ver que este es el Buda vistiendo ropa griega. Este es un quitón griego y eso es un himatión. Estas son, estas son formas de vestimenta griega, y el Buda está representado en un estilo griego. Esto es muy similar a la otra escultura que estamos viendo surgir de las culturas helenísticas al mismo tiempo. Entonces, lo que vemos cuando vemos a este Buda Gandara, el Buda de pie, tenemos la combinación de la fe budista o la filosofía budista combinada con la estética cultural griega.

04:30

Y, de hecho, el budismo se practicó en esta región durante muchos cientos de años. Y ya que, si recuerdan, volvamos al mapa. Recordarán que Fergana y Bactra y todas estas ciudades de Asia Central —Kandahar está aquí abajo— están en la Ruta de la Seda que conecta el mundo de lo que se llama esto, la costa oeste, con China. Y, ya saben, a través de Fergana y a través de Bactra, se podía llegar a los grandes centros de la India. Pueden llegar a Pataliputra y Suvarnagiri y tener acceso a las rutas comerciales marítimas. Muchos historiadores creen que fue a través de las ciudades del reino grecobactriano que el budismo se abrió camino a lo largo de la Ruta de la Seda hasta las diversas ciudades oasis de Asia Central y, desde entonces, a China.

05:24

Ahora, vemos sincretismo siempre que, siempre que las culturas se combinen entre sí. Y se dice que cuando Alejandro Magno llegó a las cabeceras del Valle del Río Indo — recuerden, esto es en el alto Pakistán— trajo consigo a muchos filósofos para reunirse con los grandes pensadores de la tradición ascética hindú. Y a estos los griegos los llamaban gimnosofistas, que significa “los pensadores desnudos”, porque estos hombres estaban tan dedicados a la práctica de la filosofía que ellos, ayunaban y usaban muy poca o ninguna ropa, porque sentían que se les metía en el camino de su búsqueda del conocimiento y la sabiduría. Y si hacen un estudio de la filosofía griega, también verán el impacto que estos pensadores indios tuvieron en la filosofía griega durante este período.

06:13

Imagen de la estela nestoriana, un bloque cubierto de texto chino. Hay una cruz en la parte superior.

Hablemos de algunos otros ejemplos de sincretismo. Esto de aquí es la Estela Nestoriana, o más bien esto es un roce de la Estela Nestoriana. Este es un bloque de piedra caliza gigante que se erigió en 781 en Chang’an, la capital imperial del Imperio Tang en China, celebrando los 150 años del cristianismo nestoriano. Si miran muy de cerca, pueden ver esta pequeña cruz aquí. Y aquí lo tienen. Ahí está su, ahí está su cruz nestoriana. Pueden verla justo aquí. Y pueden ver todo este texto chino que simboliza la importante conexión de la Iglesia de Oriente con la China Tang. Y lo interesante de este monumento de piedra es la forma en que se describe el cristianismo en él. Con el fin de hacer proselitismo entre la población china, el cristianismo nestoriano adaptó su enfoque para adaptarse a las costumbres de la gente que vivía allí, ¿verdad? Entonces, en este texto, Cristo se describe en términos taoístas y budistas. Déjenme leer un poco de la traducción.

07:23

“Una virgen dio a luz al Santo en Siria. “Una estrella brillante anunció el feliz evento”, y los persas, observando el esplendor”, vinieron a rendir tributo. Entonces se cumplió “la antigua dispensación declarada por los 24 santos”. “Y estableció grandes principios para el gobierno de familias y reinos”.

Ellos están hablando del Mesías aquí. “Él estableció la nueva religión” de la operación silenciosa del espíritu puro del Trino. “Él sometió la virtud a la fe directa. Él fijó la extensión de los ocho límites”. Ahora nos adentramos en algunos conceptos del budismo Mahayana. “Completando así la verdad y liberándola de la escoria. Abrió la puerta de los tres principios constantes”. Nuevamente, estos son conceptos budistas: la impermanencia, el sufrimiento y el dejar de pensar en uno mismo. “Presentamos la vida y destruimos la muerte. “Él suspendió el sol brillante “para invadir las cámaras de las tinieblas”, y las falsedades del diablo fueron derrotadas. “Puso en movimiento el recipiente de la misericordia “por el cual ascender a las mansiones brillantes, “tras lo cual los seres racionales fueron liberados. “Habiendo completado así la manifestación de su poder, en un día claro, ascendió a su verdadera posición”.

08:23

*“nueva idea” - la Estela
Nestoriana*

Entonces pueden, pueden ver la forma en que se usa el pensamiento budista para contextualizar el cristianismo, y realmente, de eso se trata el sincretismo. Se trata de tomar una nueva idea, esta cosa, y ponerla en línea con esto: los ocho límites, los principios constantes, liberar la verdad de la escoria. Lo que estos, lo que estos misioneros nestorianos intentaban hacer era tomar estos principios cristianos y reformularlos bajo una luz budista o taoísta: tomar algo y reformularlo para que se ajuste al contexto de una nueva situación.

Pueden aprender cualquier cosa. David fuera.